

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2000-2001

10 OCTOBRE 2001

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à la quatrième
conférence ministérielle de
l'Organisation mondiale du commerce**

(déposée par MM. Alain DAEMS (F)
et Paul GALAND (F))

Développements

La présente proposition de résolution s'inscrit dans le droit fil de travaux précédents de notre Conseil. Avant la tenue du « cycle du Millénaire » à Seattle en 1999, une résolution avait été adoptée, soulignant la nécessité d'évaluer les effets des mesures de libéralisation du commerce international. Elle insistait également sur le respect du principe de précaution, sur le refus de libéraliser certains services (santé, enseignement ...), sur la solidarité avec les pays du Sud et sur la révision des mécanismes de règlement des différends. Depuis l'échec des négociations de Seattle, la contestation des formes et du contenu de la mondialisation marchande n'a pas cessé. L'OMC semble pourtant vouloir poursuivre sur la même voie sans remise en cause.

La prochaine Conférence ministérielle de l'OMC est prévue à Doha, Qatar, du 9 au 13 novembre prochain. Cette proposition de résolution vise à réaffirmer les objectifs de notre résolution de 1999 et à les réactualiser.

Alain DAEMS (F)
Paul GALAND (F)

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2000-2001

10 OKTOBER 2001

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de
vierde ministeriële conferentie
van de Wereldhandelsorganisatie**

(ingediend door de heren Alain DAEMS (F)
en Paul GALAND (F))

Toelichting

Dit voorstel van resolutie ligt volkomen in de lijn van de vorige werkzaamheden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. Voordat de Millennium Round in 1999 in Seattle werd gehouden, had de Raad een resolutie aangenomen waarin hij wees op de noodzaak om de gevolgen van de maatregelen voor de liberalisering van de internationale handel te evalueren. In die resolutie had de Raad er tevens op aangedrongen dat het voorzorgsbeginsel zou worden gerespecteerd, dat bepaalde diensten (gezondheid, onderwijs ...) niet zouden worden geliberaliseerd, dat het noorden solidair zou zijn met het zuiden en dat de mechanismen voor de geschillenregeling zouden worden herzien. Sedert de mislukking van de onderhandelingen in Seattle wordt er voortdurend protest geuit tegen de wijze waarop de mondialisering van het handelsverkeer verloopt en wat ze behelst. Het ziet er echter naar uit dat de WHO wil verdergaan op de ingeslagen weg en geen rekening houdt met dat protest.

De volgende ministeriële conferentie van de WHO heeft plaats in Doha, Qatar, van 9 tot 13 november 2001. Dit voorstel van resolutie strekt ertoe de doelstellingen van de resolutie van 1999 opnieuw te bevestigen en te updaten.

PROPOSITION DE RESOLUTION**relative à la quatrième
conférence ministérielle de
l'Organisation mondiale du commerce**

Le Parlement bruxellois,

Vu sa résolution sur le cycle du Millénaire, adoptée en séance plénière le 12 novembre 1999;

Vu la position du Gouvernement belge du 7 octobre 1999 concernant la troisième conférence ministérielle de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) à Seattle;

Vu la décision du Conseil des ministres de l'Union européenne définissant le mandat de négociation de l'Union pour la troisième conférence ministérielle de l'OMC;

Considérant l'échec de cette troisième conférence ministérielle de l'OMC;

Vu les travaux du groupe de travail de l'OMC consacré depuis le début de l'année 2000 à la mise en œuvre des accords issus de l'Uruguay Round;

Vu les débats des sessions formelles et informelles du Conseil général de l'OMC depuis le début de l'année 2000;

Considérant que les enjeux et les objectifs d'une conférence ministérielle de l'OMC doivent être clairement définis, compris et partagés par tous;

Considérant que le projet d'un nouveau cycle de négociations s'est heurté, lors de la conférence de Seattle, à l'opposition des pays en développement et que cette opposition continue à s'exprimer tant chez ces derniers que dans la société civile;

Considérant que l'option d'un nouveau cycle de négociations, défendue par l'Union européenne, n'a pas rencontré l'adhésion des Etats membres de l'OMC et constitue un des facteurs de l'échec de la troisième conférence ministérielle à Seattle;

Considérant que l'opposition des pays en développement est motivée par le refus des pays industrialisés et de l'OMC elle-même de remplir les engagements convenus à l'issue de

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**betreffende de
vierde ministeriële conferentie
van de Wereldhandelsorganisatie**

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

Gelet op zijn resolutie betreffende de Millenium Round aangenomen tijdens de plenaire vergadering van 12 november 1999;

Gelet op het standpunt van de Belgische regering van 7 oktober 1999 met betrekking tot de derde ministeriële conferentie van de Wereldhandelsorganisatie (WHO) in Seattle;

Gelet op de beslissing van de Raad van Ministers van de Europese Unie, waarbij het EU-onderhandelingsmandaat voor de derde ministeriële conferentie van de WHO wordt afgebakend;

Overwegende dat die derde ministeriële conferentie van de WHO op een mislukking is uitgedraaid;

Gelet op de werkzaamheden van de WHO-werkgroep die zich sinds begin 2000 bezighoudt met de tenuitvoerlegging van de Uruguay-Roundakkoorden;

Gelet op de debatten tijdens de formele en informele vergaderingen die de Algemene Raad van de WHO sinds begin 2000 heeft gehouden;

Overwegende dat de inzet en de doelstellingen van een ministeriële conferentie van de WHO duidelijk moeten worden omschreven en begrepen, alsook dat iedereen zich erin moet kunnen vinden;

Overwegende dat het voornemen om een nieuwe onderhandelingsronde te houden, tijdens de conferentie van Seattle, op het verzet van de ontwikkelingslanden is gestuit en dat het toen door die landen en door het maatschappelijk middenveld geuite verzet nog steeds voortleeft;

Overwegende dat de door de Europese Unie verdedigde idee om een nieuwe onderhandelingsronde te houden niet door alle lidstaten van de WHO werd onderschreven en er mee de oorzaak van is dat de derde ministeriële conferentie in Seattle is mislukt;

Overwegende dat het verzet van de ontwikkelingslanden is ingegeven door het feit dat de industrielanden en de WHO zelf, bij de ondertekening van de Akkoorden van

l'Uruguay Round, au moment de la signature des Accords de Marrakech, à savoir procéder à terme à une évaluation de l'impact économique, social et environnemental de ces accords et les réviser en conséquence;

Considérant que les instances chargées de procéder, au siège de l'OMC, à l'évaluation de la mise en œuvre des accords existants ont, après 18 mois de réunions, failli à leur mission;

Considérant que l'opposition des pays en développement est motivée également par les modalités de fonctionnement de l'OMC, tant en ce qui concerne le processus de décision (recours systématique aux consultations informelles et opacité de ces consultations) qu'au niveau du mécanisme de règlement des différends dont la procédure, la nécessité d'expertise et la pratique en matière de sanctions pénalisent les pays les moins avancés;

Considérant que, de l'avis des pays en développement et de nombreux observateurs spécialisés dans le fonctionnement des institutions internationales, l'OMC est une institution qui, dans les faits, fonctionne sur la base de rapports de forces et non sur la base de règles également applicables à tous les Etats membres;

Considérant que les thèmes les plus fréquemment évoqués à couvrir par le lancement d'un nouveau cycle (commerce électronique) ne concernent principalement que les pays industrialisés;

Considérant la proposition avancée par les Etats-Unis et par l'Union européenne, le 25 juin 2001 à Genève, de faire adopter lors de la quatrième conférence ministérielle une déclaration inspirée de celle de Punta del Este (Uruguay Round), laquelle ne prenait aucun engagement sur des points précis tout en autorisant des négociations sur les matières les plus diverses, en ce compris des matières n'ayant pas un rapport direct avec le commerce;

Constatant l'accroissement considérable du déficit démocratique en ce qui concerne le contrôle parlementaire sur des matières dont la compétence a été transférée à des institutions internationales dotées de surcroît d'un pouvoir normatif s'imposant directement aux Etats membres, tant au niveau de leurs institutions nationales que locales;

– Rappelle sa résolution du 12 novembre 1999 dont la pertinence et l'actualité restent entières;

– Insiste pour que toutes les discussions en cours (agriculture et services) ou futures au sein de l'OMC intègrent le respect des normes fondamentales de l'Organisation internationale du travail et les traités internationaux en matière d'environnement;

Marrakech, hebben geweigerd de uit de Uruguay Round ontstane verbintenissen na te komen om, op termijn, voornoemde akkoorden op economisch, sociaal en milieuvlak te evalueren en zo nodig te herzien;

Overwegende dat de instanties die op de hoofdzetel van de WHO belast zijn met de evaluatie van de tenuitvoerlegging van de bestaande akkoorden, na 18 maanden vergaderen, niet geslaagd zijn in hun opdracht;

Overwegende dat het verzet van de ontwikkelingslanden eveneens is ingegeven door de wijze waarop de WHO, zowel op het vlak van de besluitvormingsprocedure (het systematisch houden van informeel overleg en de ondoorzichtigheid van dat overleg) als op het vlak van de geschillenregeling, die, qua procedure, deskundigheidsvereisten en strafmaatregelen, in het nadeel speelt van de minder ontwikkelde landen;

Overwegende dat de ontwikkelingslanden en talrijke in de werking van internationale instanties gespecialiseerde waarnemers van oordeel zijn dat de WHO een instantie is waarvan de werking in feite berust op machtsverhoudingen en dus niet op voorschriften die gelijkelijk op alle lidstaten van toepassing zijn;

Overwegende dat de thema's die het vaakst voor een nieuwe onderhandelingsronde naar voren worden geschoven (elektronische handel) haast uitsluitend van belang zijn voor de industrielanden;

Gelet op het voorstel dat de Verenigde Staten en de Europese Unie op 25 juni 2001 in Genève hebben geformuleerd en dat erop neerkwam tijdens de vierde ministeriële conferentie een verklaring te laten goedkeuren die zou zijn gebaseerd op de Verklaring van Punta del Este (Uruguay Round), waarin geen enkele verbintenis over precieze punten was opgenomen, maar die het wel mogelijk maakte onderhandelingen aan te knopen over de meest diverse aangelegenheden, met inbegrip van aangelegenheden die niet rechtstreeks iets met handel te maken hebben;

Gelet op het snel toenemende democratische deficit in verband met de parlementaire controle op de aangelegenheden die als bevoegdheidspakket zijn overgeheveld naar internationale instanties waaraan bovendien een regelgevende bevoegdheid is toegekend die zich rechtstreeks doet gelden in de lidstaten, zowel ten aanzien van de nationale als van de lokale instanties aldaar;

– Herinnert aan zijn resolutie van 12 november 1999, die nog steeds even relevant en actueel is;

– Dringt erop aan dat, bij alle huidige (landbouw en diensten) of toekomstige besprekingen binnen de WHO, de grondregels van de Internationale Arbeidsorganisatie en de internationale milieuverdragen in acht worden genomen;

– S'inquiète sur le choix du Qatar comme lieu d'organisation de la conférence ministérielle de novembre 2001 et particulièrement des garanties que la société civile aura d'y accéder et de s'y exprimer;

– Demande que le Gouvernement bruxellois, en particulier dans le cadre de la présidence du Conseil des ministres de l'Union européenne et alors que se prépare la quatrième conférence ministérielle de l'OMC, s'efforce :

- a) de faire reconnaître la légitimité et la pertinence des griefs exprimés par les pays en développement;
- b) de mettre à l'ordre du jour, indépendamment de tout nouveau cycle de négociations commerciales, la réforme du fonctionnement de l'OMC tant au niveau du processus de décision qu'au niveau du mécanisme de règlement des différends;
- c) de faire précéder toute décision d'ouvrir un nouveau cycle de négociations d'une décision préalable de résoudre, avant d'entamer de telles négociations, les problèmes posés par l'application des accords existants, au besoin par leur révision;
- d) de ne pas accorder un chèque en blanc pour un éventuel nouveau « round » sur le modèle de la déclaration de Punta del Este;
- e) d'obtenir que toute déclaration ministérielle relative à un nouveau « round » délimite avec précision les matières soumises à la négociation, à l'exclusion de toute autre;

– Demande au Gouvernement bruxellois de s'associer à une réflexion indispensable sur la nécessaire adaptation du contrôle parlementaire exercé sur des institutions internationales auxquelles des éléments de la souveraineté nationale ont été transférés et qui disposent du pouvoir d'imposer directement leurs normes aux institutions nationales et locales des Etats membres;

– Insiste enfin pour que la Belgique, alors présidente de l'Union européenne, exprime avec fermeté aux organisateurs et au pays hôte de la Conférence ministérielle notre attachement à la libre expression démocratique de tous et de toutes les opinions.

Le 19 septembre 2001

Alain DAEMS (F)
Paul GALAND (F)

– Is bezorgd over de keuze van Qatar als plaats waar de ministeriële conferentie van november 2001 zal worden georganiseerd, en met name over de waarborgen dat het maatschappelijk middenveld er deel aan kan hebben en zich er mag uitspreken;

– Vraagt de Brusselse regering om, inzonderheid in het raam van het voorzitterschap van de Raad van Ministers van de Europese Unie en in het licht van de op handen zijnde vierde ministeriële conferentie van de WHO, te bevorderen dat :

- a) de legitimiteit en de relevantie van door de ontwikkelingslanden geuite grieven worden erkend;
- b) onafhankelijk van onverschillig welke nieuwe onderhandelingsronde inzake handel, de hervorming van de WHO op de agenda wordt geplaatst, zowel wat de besluitvormingsprocedure als wat de geschillenregeling betreft;
- c) voorafgaand aan elke beslissing om een nieuwe onderhandelingsronde te openen, een beslissing wordt genomen die eerst alle knelpunten in verband met de toepassing van de bestaande akkoorden wegneemt en die, naar aanleiding daarvan, die akkoorden zo nodig herzielt;
- d) geen blanco cheque wordt gegeven voor een eventuele nieuwe « Round » die zou zijn gebaseerd op de Verklaring van Punta del Este;
- e) elke ministeriële verklaring in verband met een nieuwe « Round » een precieze omschrijving zou bevatten van de onderhandelingsaangelegenheden, met uitsluiting van elke andere aangelegenheid;

– Vraagt de Brusselse regering om zich aan te sluiten bij een onontbeerlijke gedachteswisseling over de noodzakelijke aanpassing van de parlementaire controle op internationale instanties waarnaar aspecten van de nationale soevereiniteit werden overgeheveld en die de bevoegdheid hebben hun voorschriften rechtstreeks op te leggen aan de nationale en lokale instanties van de lidstaten;

– Dringt er tot slot op aan dat België – op dat ogenblik voorzitter van de Europese Unie – de organisatoren en het gastland van de ministeriële conferentie vastberaden wijst op onze gehechtheid aan het democratische principe dat alle meningen vrij door iedereen mogen worden geuit.

19 september 2001